



DE EU-Baumusterprüfung und -überwachung durch: • IT Certificazione e controllo CE da parte di: • FR Examen et surveillance CE de type par : • GB EU-Type examination and surveillance performed by: • CZ ES zkouška a kontrola konstrukčního vzorku prostřednictvím: • SK ES skúška a kontrola konštrukčnej vzorky prostredníctvom: • PL Badanie typu WE oraz nadzor prowadzony przez: • SI EU-pregled in nadzor tipa opravil: • HU Az EK típusvizsgálatot és -ellenőrzést végezte: • HR/BA EZ-típuso ispitivanje i nadzor po: GR Έλεγχος και επίταξη τύπου EK από: • NL EG-typeonderzoek en -controle door: • SE EU-typprovning och övertäckning genom: • FI EU-tyypitarkastus ja -valvonta:

Satra Technology Europe Ltd
Bracetown Business Park, Clonee,
Dublin 15
Dublin
Ireland

DE Benannte Stelle Nr.: • IT Organo nominato n.: • FR N° organisme notifié : • GB Notified Body No.: • CZ č. notifikovaného orgánu.: • SK č. notifikovaného orgánu.: • PL Instytut certyfikacyjny: • SI Prihlaseno mesto št.: • HU Tanúsító szervezet sz.: • HR/BA Tijelo za ocjenu sukladnosti br.: • GR Αριθμός κοινοποιημένου οργάνου: • NL aangemelde instantie nr.: • SE Nr på anmält organ: • FI Ilmoitetun laitoksen nro:

Model number	Size
581655	8
581656	9
581657	10

DE Gebrauchsanweisung

Verordnung (EU) 2016/425, EN ISO 21420:2020, EN388:2016 + A1:2018, für mittlere mechanische Risiken (KAT II)

Handhabung
Da die Handschuhe speziellen Zwecken angepasst sind, können die Längen von den Anforderungen der EN ISO 21420:2020 abweichen. Handschuhe vor Gebrauch auf Unversehrtheit prüfen. Beschädigte oder in ihrer Eigenschaft veränderte Handschuhe nicht mehr verwenden.

Dieses Produkt enthält Latex, das allergische Reaktionen auslösen kann.

EN 388: Mechanische Risiken	
a Abriebfestigkeit	0-4
b Schnittfestigkeit (Coupe-Test)	0-5
c Weiterrissfestigkeit	0-4
d Stichfestigkeit	0-4
e Schnittfestigkeit(TDM)	A-F

Alle Leistungsstufen treffen nur auf den beschichteten Teil des Handschuhs zu.

Material
Recyceltes Polyesterfutter Gauge 13, Latex-beschichtet

WARNUNG! Verletzungsgefahr
Handschuhe dürfen nicht in der Nähe von beweglichen Maschinenteilen verwendet werden.

WARNUNG! Verletzungsgefahr
Der Handschuh bietet keinen Schutz gegen Perforieren mit spitzen Gegenständen, z.B. Injektionsnadeln

Hinweis: Das Zeichen [x] anstelle einer Nummer bedeutet, dass der Handschuh nicht für die dieser Prüfung entsprechende Anwendung konstruiert wurde.

Hinweis: Vor dem Einsatz sollte der Anwender eine Risikoanalyse durchführen, indem die Eignung eines bestimmten Schutzhandschuhs für den vorgesehenen Einsatzbereich geprüft wird. Die maximale Tragedauer ist abhängig von der ausgeführten Tätigkeit und Person.

Ergänzung:

"Die Labortests sollen eine Auswahlhilfe bieten, sie können aber nicht die tatsächlichen Arbeitsplatzbedingungen simulieren. Es bleibt deshalb die Verantwortung des Anwenders und nicht des Herstellers, die Eignung eines bestimmten Schutzhandschuhs für den vorgesehenen Einsatzbereich zu prüfen. Die Ausrüstung schützt vor mittleren mechanischen Risiken." Für leichte Arbeiten unter feuchten Bedingungen geeignet.

Reinigung und Pflege

Reinigung und Pflege: Die genannten Leistungsstufen basieren auf Prüfungen, die ausschließlich an unbenutzten Handschuhen durchgeführt wurden. Eine Übertragung der Ergebnisse auf Handschuhe nach Pflegebehandlung ist nicht möglich. Neue und gebrauchte Handschuhe sollten vor Benutzung gründlich auf Fehler überprüft werden, insbesondere nach einer Reinigung.

Lagerung

Bei 5 °C bis 25 °C, trocken, dunkel, vor UV-Strahlung schützen

Alterung

Latexprodukte sollten bei normaler Lagerung nach ca. 2-3 Jahren entsorgt werden.

Entsorgung

Die Handschuhe sind bei sachgerechter Behandlung im Hausmüll zu entsorgen. Verunreinigte Schutzhandschuhe, von denen eine Gefahr ausgehen kann, sind entsprechend fachgerecht zu entsorgen. Informationen dazu erhalten Sie beim zuständigen Abfallbehördenverband.

Konformitätserklärung:

Die Konformitätserklärung kann auf der folgenden Webseite heruntergeladen werden

www.emil-lux.de/de/downloads/eg-konformitaetserklaerung//

IT Manuale di istruzioni

Decreto (UE) 2016/425, EN ISO 21420:2020, EN388:2016 + A1:2018, per rischi meccanici di media entità (KAT II)

Utilizzo

Poiché i guanti sono adattati per scopi particolari, le lunghezze possono differire dai requisiti di cui alla norma EN ISO 21420:2020.

Controllare prima dell'uso che i guanti siano integri. Non utilizzare i guanti danneggiati o che, comunque, hanno perso le loro caratteristiche.

Questo prodotto contiene lattice, in grado di provocare reazioni allergiche.

EN 388: Rischi meccanici

a	Resistenza all'abrasione	0-4
b	Resistenza al taglio (Coupe Test)	0-5
c	Resistenza allo strappo	0-4
d	Resistenza alle forature	0-4
e	Resistenza al taglio (TDM)	A-F

I livelli di prestazioni sono validi unicamente alla parte rivestita del guanto.

Materialie

calibro 13, fodera in poliestere riciclato, rivestiti in lattice

AVVERTENZA! Pericolo di lesioni!
Non utilizzare i guanti in prossimità di parti di macchine in movimento.

AVVERTENZA! Pericolo di lesioni!
Il guanto non offre alcuna protezione dalla perforazione con oggetti appuntiti, ad es. aghi per iniezione

Nota: Il carattere [x] al posto di un numero significa che il guanto non è stato progettato per l'applicazione corrispondente a questo controllo.

Nota: Prima dell'uso l'utente dovrebbe fare un'analisi dei rischi verificando la compatibilità di un determinato paio di guanti di protezione per il campo d'impiego previsto. La massima durata d'uso dipende dall'attività svolta e dalla persona.

Aggiunta:

"I test di laboratorio valgono solo come aiuto nella scelta, non possono quindi simulare le effettive condizioni sul posto di lavoro. Spetta quindi sempre all'utilizzatore e non al produttore esaminare l'adeguatezza di un determinato guanto per l'impiego previsto. L'equipaggiamento protegge dai rischi meccanici di media entità."

Adatti per lavori leggeri in presenza di umidità.

Pulizia e manutenzione

Pulizia e manutenzione: i livelli di potenza indicati si basano su controlli eseguiti esclusivamente su guanti non usati. Non è possibile trasferire i risultati ai guanti giusti sottoposti a trattamento. Prima dell'uso i guanti nuovi ed usati dovranno essere accuratamente esaminati per verificare la presenza di difetti, in particolare dopo che sono stati sottoposti a pulizia.

Immagazzinaggio

Da 5 °C a 25 °C, al buio e all'asciutto, proteggere dalle radiazioni UV

Invechiamento

In condizioni normali di conservazione, i prodotti in lattice devono essere smaltiti dopo circa 2-3 anni.

Smaltimento

Se usati in modo corretto, i guanti possono essere smaltiti nei rifiuti domestici. I guanti contaminati, da cui possono derivare pericoli, vanno smaltiti secondo specifiche disposizioni. Informazioni in merito sono disponibili presso l'associazione per lo smaltimento dei rifiuti di competenza.

Dichiarazione di conformità:

La dichiarazione di conformità si può scaricare dal seguente sito web

www.emil-lux.de/de/downloads/eg-konformitaetserklaerung//

FR Manuel d'utilisation

Règlement (UE) 2016/425, EN ISO 21420 :2020, EN388 :2016 + A1 :2018, pour les risques mécaniques moyens (KAT II).

Manipulation

Étant donné que les gants sont conçus pour des buts précis, il se peut que les longueurs diffèrent des exigences de la norme EN ISO 21420 :2020.

Vérifiez que les gants sont intacts avant de les utiliser. N'utilisez plus des gants endommagés ou dont les propriétés sont modifiées.

Ce produit contient du latex qui peut déclencher des réactions allergiques.

EN 388 : risques mécaniques

a	résistance à l'usure	0-4
b	Résistance à la coupure (es-sai de coupe)	0-5
c	résistance à l'allongement d'une déchirure	0-4
d	résistance à la piqure	0-4
e	Résistance à la coupure (TDM)	A-F

Tous les niveaux de puissance concernent uniquement la partie enduite du gant.

Matériau

Jauge 13, polyester recyclé, revêtement latex

AVERTISSEMENT ! Risque de blessures
Les gants ne doivent pas être utilisés à proximité de pièces de machine mobiles.

AVERTISSEMENT ! Risque de blessures
Le gant ne fournit aucune protection contre la perforation avec des objets pointus, par exemple des aiguilles d'injection.

Remarque : Le symbole [x] en lieu et place d'un chiffre signifie que le gant n'a pas été conçu pour l'application correspondant à ce test.

Remarque : Avant l'utilisation, l'utilisateur doit mener une analyse de risque en vérifiant si les gants de protection conviennent pour l'utilisation prévue. La durée maximale de port dépend de l'activité exercée et de la personne.

Complément :

Les tests en laboratoire servent d'aide à la sélection, mais ils peuvent cependant ne pas simuler les conditions de travail réelles. Il en va donc de la responsabilité de l'utilisateur, et non du fabricant, de vérifier qu'un gant soit bien adapté à l'utilisation prévue. L'équipement protège contre les risques mécaniques moyens. Convient aux travaux légers dans des conditions humides.

Nettoyage et entretien

Nettoyage et entretien : Les niveaux de performance donnés sont basés sur des contrôles menés exclusivement sur des gants inutilisés. Un transfert de résultats sur les gants n'est pas possible après traitement. Avant utilisation, il convient de vérifier que les gants neufs ou utilisés ne présentent aucun défaut, en particulier après un nettoyage.

Stockage

De 5 °C à 25 °C, sec, sombre. À protéger contre les rayons UV

Veillissement

In condizioni normali di conservazione, i prodotti in lattice devono essere smaltiti dopo circa 2-3 anni.

Mise au rebut

Il convient de vous débarrasser des gants en les jetant avec les ordures ménagères. Les gants de protection usés qui pourraient provoquer un accident doivent être jetés comme il se doit. Vous obtiendrez des informations à ce sujet auprès de l'association pour l'élimination des déchets responsable.

Déclaration de conformité :

La déclaration de conformité peut être téléchargée à partir du site Web suivant

www.emil-lux.de/de/downloads/eg-konformitaetserklaerung//

GB Operating instructions

Regulation (EU) 2016/425, EN ISO 21420:2020, EN388:2016 + A1:2018, for medium mechanical risks (KAT II)

Handling

Since the gloves are customised for special purposes, the lengths may deviate from the requirements of EN ISO 21420:2020.

Check the gloves for damages before use. Damaged gloves or those that appear to have changed properties should not be used.

This product contains latex which may trigger allergic reactions.

EN 388: Mechanical risks

a	Abrasion resistance	0-4
b	Resistance to cuts (Coupe pe Test)	0-5
c	Tear growth resistance	0-4
d	Resistance to puncturing	0-4
e	Resistance to cuts (TDM)	A-F

All performance levels apply only to the coated part of the glove.

Material

13 gauge recycled polyester liner, latex coated

WARNING! Risk of injury!
Gloves may not be used near moving machine parts.

WARNING! Risk of injury!
The glove does not offer protection against perforation with sharp objects, e.g. injection needles

Note: The character [x] in place of a number means that the glove has not been constructed for the application in this test.

Note: Before use, the user should carry out a risk assessment by checking the suitability of a specific protective glove for the intended application. The maximum wearing time depends on the activity and person.

Supplement:

"The lab tests are intended to provide a selection guide, but they cannot simulate actual workplace conditions. It is therefore the responsibility of the user and not the manufacturer to check the suitability of a specific protective glove for the intended application. The equipment protects against medium mechanical risks."

Suitable for light work under moist conditions.

Cleaning and care

Cleaning and maintenance: The performance levels stated are based on tests performed exclusively on unused gloves. It is not possible to transfer of the results to gloves after care treatment. New and used gloves should be thoroughly checked for defects before use and especially after cleaning.

Storage

Between 5 °C and 25 °C, dry, dark, protect against UV radiation

Ageing

Latex products must be disposed of after approx. 2-3 years of normal storage.

Disposal

Correct handling requires the gloves to be disposed of in the household waste. Contaminated protective gloves which may pose a risk are to be disposed of professionally. Information can be obtained from the relevant waste disposal authorities.

Declaration of conformity:

The declaration of conformity can be downloaded from the following website

www.emil-lux.de/de/downloads/eg-konformitaetserklaerung//

CZ Návod k použití

Nariadení (EU) 2016/425, EN ISO 21420:2020, EN388:2016 + A1:2018, pro střední mechanická rizika (KAT II)

Zacházení

Protože jsou tyto rukavice přizpůsobeny na speciální účel, mohou se délky odchýlovat od požadavků normy EN ISO 21420:2020.

Před použitím zkontrolujte neporušenost rukavice. Poškozené rukavice nebo rukavice se změněnými vlastnostmi dále nepoužívejte.

Tento produkt obsahuje latex, který může vyvolat alergické reakce.

EN 388: Mechanická rizika

a	Odolnost proti oděru	0-4
b	Odolnost proti přeřezu (Coupe-Test)	0-5
c	Pevnost v dalším trhání	0-4
d	Odolnost proti propíchnutí	0-4
e	Odolnost proti přeřezu (TDM)	A-F

Všechny stupně účinnosti platia iba na potiahnuté časti rukavice, ktorá je opatrená povlakom.

Material

recyklovaný polyesterový úplet 13 Gauge, potiahnuté latexom

VAROVANÍ! Nebezpečí zranění
Rukavice se nesmí používat v blízkosti pohyblivých částí stroje.

VAROVANÍ! Nebezpečí zranění
Rukavice neposkytují ochranu před protřezím ostrými předměty, jako jsou např. injekční ihly.

Poznámka: Písmeno [x] místo čísla znamená, že rukavice nebyla vyrobena pro použití odpovídající tomuto testu.

Poznámka: Před použitím by měl uživatel provést analýzu rizik ověřením vhodnosti určité ochranné rukavice na předpokládaný účel použití. Maximální doba nošení závisí od prováděné činnosti a osoby.

Doplněk:

Laboratorní testy mají poskytnout pomoc při výběru, nedokážou však simulovat skutečné podmínky na pracovišti. Zodpovědnost za provedení vhodnosti ochranných rukavic pro danou oblast použití má proto uživatel a nikoliv výrobce. Vybavení chrání před středními mechanickými riziky." Vhodné pro lehkou práci ve vlhkých podmínkách.

Čištění a ošetřování

Čištění a ošetřování: Uvedené výkonnostní stupně jsou založené na zkouškách, provedených pouze na nepoužívaných rukavicích. Aplikování výsledků těchto zkoušek na rukavice po ošetření není možné. Nové a použité rukavice by se měly před použitím důkladně zkontrolovat ohledně poškození. Tato kontrola je především důležitá po čištění.

Skladování

Při teplotě 5 °C až 25 °C na suchém a tmavém místě.

Chrňte před UV zářením

Stárnutí

Latexové výrobky by se při běžném skladování měly zlikvidovat po cca 2 až 3 letech.

Likvidace

Rukavice je nutné při správném zacházení zlikvidovat společně s odpadem z domácnosti. Znečištěné ochranné rukavice, z nichž by mohlo vyplývat nějaké riziko, je nutné odborně zlikvidovat. Potřebné informace obdržíte v příslušném sdružení pro likvidaci odpadu.

Prohlášení o shodě:

Prohlášení o shodě si můžete stáhnout na následující webové stránce:

www.emil-lux.de/de/downloads/eg-konformitaetserklaerung//

SK Návod na použitie

Nariadenie (EÚ) 2016/425, EN ISO 21420:2020, EN388:2016 + A1:2018, pre stredné mechanické riziká (KAT II)

Zaobchádzanie

Vzhľadom nato, že tieto rukavice sú prispôbené na špeciálny účel, je možné, že dĺžky sa odchýľujú od požiadaviek EN ISO 21420:2020.

Pred použitím skontrolujte neporušenosť rukavice. Poškodené rukavice alebo rukavice so zmenenými vlastnosťami ďalej nepoužívajte.

Výrobok obsahuje latex, ktorý môže spôsobiť alergické reakcie.

EN 388: Mechanické riziká

a	Odolnosť proti oderu	0-4
b	Odolnosť proti prerezaníu (Coupe-Test)	0-5
c	Pevnosť v ďalšom trhaní	0-4
d	Odolnosť proti prepíchnutiu	0-4
e	Odolnosť proti prerezaníu (TDM)	A-F

Všetky stupne účinnosti platia iba na potiahnuté časti rukavice.

Material

podšívka z recyklovaného polyesteru s hrúbkou (gauge) 13, potiahnuté latexom

VAROVANIE! Nebezpečenstvo poranenia
Rukavice sa nesmú používať v blízkosti pohyblivých častí stroja.

VAROVANIE! Nebezpečenstvo poranenia
Rukavice neposkytujú ochranu proti prerazeniu ostrými predmetmi, ako sú napr. injekčné ihly.

Upozornenie: Znamienko [x] namiesto čísla znamená, že rukavice neboli navrhnuté pre použitie adekvátne tomuto testu.

Poznámka: Pred použitím by mal používateľ vykonať analýzu rizík overením vhodnosti určitej ochrannej rukavice na predpokladaný účel použitia. Vybavenie chráni pred strednými mechanickými rizikami." Vhodné na ľahkú prácu vo vlhkom prostredí.

Doplnok:

„Laboratórne testy majú poskytnúť pomoc pri výbere, nedokážu ale simulovať skutočné podmienky na pracovisku. Preto nie výrobca, ale používateľ je zodpovedný za overenie vhodnosti určitej ochrannej rukavice na predpokladaný účel použitia. Vybavenie chráni pred strednými mechanickými rizikami.“

Čistenie a ošetrovanie

Čistenie a starostlivosť: Uvedené výkonnostné stupne sú založené na skúškach, vykonaných výlučne na nepoužívaných rukaviciach. Aplikovanie výsledkov týchto skúšok na rukavice po ošetroaní nie je možné. Nové a použité rukavice by ste mali pred používaním dôkladne skontrolovať z hľadiska poškodenia, a to predovšetkým po čistení.

Skladovanie

Pri teplote 5 °C do 25 °C na suchom a tmavom mieste.

Chrňte pred UV žiarením



Κιeγέσζιτίεσ:

„A laboratórium teszték a kiválasztásnál nyújtanak segítséget, de a valóságos munkahelyi körülményeket nem lehet szimulálni. Ezért annak megállapítása, hogy egy bizonyos védő-kesztyű a tervezett alkalmazási területre alkalmas-e, a felhasználó és nem a gyártó felelőssége. A felszerelés közepes mechanikai kockázatok ellen véd.”

Alkalmas könnyű munkákra, nedves körülmények között.

Tisztítás és gondozás

Tisztítás és ápolás: Az említett teljesítményszintek olyan vizsgálatokon alapulnak, amelyeket kizárólag még használatba nem vett kesztyűkön végeztek el. Az eredményeknek ápolási műveleten átesett kesztyűkre történő átvitеле nem lehetséges. Az új és a használt kesztyűket használat előtt alaposan meg kell vizsgálni a hibák szempontjából, különösen tisztítás után.

Tárolás

5 °C – 25 °C fokon, száraz, fénytől védett helyen tárolandó.

UV-sugárzás ellen védeni kell

Öregedés

A latex termékeket normál tárolás mellett kb. 2–3 év elteltével ártalmatlanítani kell.

Hulladékkezelés

Szakaszrú kezelés mellett a kesztyűt háztartási hulladékként lehet ártalmatlanítani. A szennyezett védőkesztyűket, amelyek veszélyt jelenthetnek, ennek megfelelően szakaszrúen kell ártalmatlanítani. Információért forduljon az illetékes hulladékkezelési szervekhez.

Megfelelőségi nyilatkozat:

A megfelelőségi nyilatkozatot a következő oldalról lehet letölteni

www.emil-lux.de/de/downloads/eg-konformitaetserklaerung//

BA/HR Priručnik za uporabo
Uredba (EU) 2016/425, EN ISO 21420:2020, EN388:2016 + A1:2018, za srednje mehaničke rizike (KAT II)

Rukovanje

Pošto su rukavice prilagodene posebnim namjenama, dužine mogu odstupati od zahtjeva EN ISO 21420:2020.

Rukavice prije uporabe pregledajte na neoštećenost. Oštećene rukavice ili rukavice čija su svojstva izmijenjena, nemojte više koristiti.

Ovaj proizvod sadrži lateks koji može izazvati alergijske reakcije.

EN 388: Mehanički rizici		
	a Postojanost na trganje	0–4
	b Čvrstoća kod rezanja (Coupe-test)	0–5
	c Postojanost na dalje pucanje	0–4
	d otpornost na ubode	0–4
	e Čvrstoća kod rezanja (TDM)	A–F

Sve razine učinkovitosti odnose se samo na premazani dio rukavice.

Materijal

13 uložak od recikliranog poliestera, presvučen lateksom

UPOZORENJE! Opasnost od ozljeda Rukavice se ne smiju koristiti u blizini pokretnih dijelova stroja.

UPOZORENJE! Opasnost od ozljeda Rukavice ne pružaju zaštitu od probijanja s oštrim predmetima, kao što su npr. injektcijske igle

Napomena: Znak [x] umjesto broja znači da rukavice nisu dizajnirane za primjenu u skladiu s ovim ispitivanjem.

Napomena: Prije korištenja, korisnik treba da izvrši analizu rizika, provjeravajući pogodnost određene zaštitne rukavice za predviđenu oblast primjene. Maksimalno trajanje nošenja zavisi od izvršenih djelatnosti i osobe.

Dopuna:

"Laboratorijski testovi imaju za cilj da pruže pomoć pri izboru, ali ne mogu simulirati stvarne uslove na radnom mjestu. Stoga je odgovornost korisnika, a ne proizvođača, da provjeri prikladnost određene zaštitne rukavice za predviđenu oblast primjene. Oprema štiti od srednjih mehaničkih rizika."

Pogodne za lake radove u vlažnim uslovima

Čišćenje i njega

Čišćenje i njega: Navedeni stepeni učinkovitosti se zasnivaju na testovima koji su izvršeni isključivo na neiskorištenim rukavicama. Prijenos rezultata na rukavice nakon tretmana njega nije moguć. Nove i korištene rukavice treba temeljno provjeriti za greške prije upotrebe, posebno nakon čišćenja.

Skladištenje

Pri 5 °C do 25 °C, suho, na tamnom mjestu. zaštitite od UV zračenja

Starenje

Sa normalnim skladištenjem, proizvod iz lateksa treba odložiti nakon otprilike 2-3 godine.

Zbrinjavanje

Rukavice treba odlagati uz stručan tretman u kućni otpad. Zaprjane zaštitne rukavice, od kojih može proisteci opasnost, odložiti u skladiu sa stručnim standardima. Informacije o tome ćete dobiti kod nadležnog udruženja za zbrinjavanje otpada.

Deklaracija o usklađenosti:

Deklaracija o usklađenosti može se preuzeti sa sljedeće web stranice

www.emil-lux.de/de/downloads/eg-konformitaetserklaerung//

GR Οδηγίες χρήσης
Κανονισμός (EE) 2016/425, EN ISO 21420:2020, EN388:2016 + A1:2018, για μέτριους μηχανικούς κινδύνους (KAT II)

Χρήση

Επειδή τα γάντια είναι προσαρμοσμένα για ειδικούς σκοπούς, τα μήκη μπορεί να αποκλίνουν από τις απαιτήσεις του προτύπου EN ISO 21420:2020.

Ελέγχετε τα γάντια εν είναι φαρμένα, προτού τα χρησιμοποιήσετε. Μην ξαναχρησιμοποιήσετε γάντια με εμφανή σημάδια φθοράς ή αλλαγές στη σύνθεσή τους.

Το προϊόν αυτό περιέχει λατέξ, που μπορεί να προκαλέσει αλλεργικές αντιδράσεις.

EN 388: Μηχανικοί κίνδυνοι		
	a Αντοχή τριβής	0–4
	b Αντοχή κοπής (τεστ Coupe)	0-5
	c Αντοχή σχισμάτος	0–4
	d Αντοχή τρυπήματος	0–4
	e Αντοχή κοπής (TDM)	A–F

Όλες οι βαθμίδες απόδοσης αφορούν μόνο το επιστρωμένο τμήμα των γαντιών.

Υλικό

13 βαθμών ανακυκλωμένος πολυεστέρας, επίστρωση λάτεξ

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Κίνδυνος τραυματισμού Τα γάντια δεν επιτρέπεται να χρησιμοποιούνται κοντά σε κινούμενα τμήματα μηχανημάτων.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Κίνδυνος τραυματισμού Το γάντι δεν προσφέρει προστασία διάτρησης από αιχμηρά αντικείμενα, π.χ. βελόνες σύριγγας

Υπόδειξη: Το σύμβολο [x] αντί αριθμού σημαίνει πως το γάντι δεν είναι κατασκευασμένο για τη χρήση που εξετάζει ο έλεγχος αυτός.

Υπόδειξη: Πριν τη χρήση, ο χρήστης θα πρέπει να διενεργήσει ανάλυση κινδύνων, στην οποία θα ελεγχθεί η καταλληλότητα των συγκεκριμένων προστατευτικών γαντιών για την προβλεπόμενη περιοχή χρήσης. Η μέγιστη διάρκεια χρήσης εξαρτάται από τη δραστηριότητα που εκτελείται και το άτομο.

Συμπληρωματική πληροφορία:

«Οι εργαστηριακές δοκιμές πρέπει να προσφέρουν μια βοήθεια επιλογής, αλλά δεν μπορούν να προσομοιώνουν τις πραγματικές συνθήκες του χώρου εργασίας. Γι' αυτόν το λόγο, την ευθύνη για τον έλεγχο της καταλληλότητας των συγκεκριμένων προστατευτικών γαντιών για την προβλεπόμενη περιοχή χρήσης φέρει ο χρήστης και όχι ο κατασκευαστής. Ο εξοπλισμός προστατεύει από μέτριους μηχανικούς κινδύνους.»

Κατάλληλα για ελαφριές εργασίες υπό υγρές συνθήκες.

Καθαρισμός και περιποίηση

Καθαρισμός και περιποίηση: Οι αναφερόμενες βαθμίδες απόδοσης βασίζονται σε ελέγχους που διενεργήθηκαν αποκλειστικά σε αχρησιμοποίητα γάντια. Δεν είναι δυνατή η μεταφορά των αποτελεσμάτων σε γάντια που έχουν υποστεί επεξεργασία περιποίησης. Τα καινούργια και τα χρησιμοποιημένα γάντια θα πρέπει να ελέγχονται σχολαστικά για σφάλμα, ιδιαίτερα μετά από έναν καθαρισμό.

Αποθήκευση

Από 5 °C έως 25 °C, σε στεγνό, σκοτεινό χώρο. Προστατέψτε από την υπεριώδη ακτινοβολία

Παλαιώση

Σε κανονικές συνθήκες αποθήκευσης, τα προϊόντα που περιέχουν λατέξ πρέπει να απορρίπτονται μετά από περ. 2–3 χρόνια.

Διάθεση

Τα γάντια πρέπει να απορρίπτονται μετά από κατάλληλη επεξεργασία μαζί με τα οικιακά απορρίμματα. Τα μολυσμένα προστατευτικά γάντια, από τα οποία ενδέχεται να απορρέει κίνδυνος, πρέπει να απορρίπτονται επίσης με κατάλληλο τρόπο. Μπορείτε να λάβετε σχετικές πληροφορίες από τον αρμόδιο σύνδεσμο διάθεσης απορριμμάτων.

Δήλωση συμμόρφωσης:

Μπορείτε να κατεβάσετε τη δήλωση συμμόρφωσης από την παρακάτω ιστοσελίδα
www.emil-lux.de/de/downloads/eg-konformitaetserklaerung//

NL Gebruiksaanwijzing
Verordening (EU) 2016/425, EN ISO 21420:2020, EN388:2016 + A1:2018 voor middelgrote mechanische risico's (KAT II)

Gebruik

Omdat de handschoenen voor speciale doeleinden zijn aangepast, kunnen de lengtes afwijken van de vereisten van EN ISO 21420:2020. De handschoenen voor gebruik op hun ongeschonden toestand controleren. Beschadigde handschoenen of handschoenen met gewijzigde eigenschappen niet meer gebruiken.

Dit product bevat latex das allergische reacties kan teweegbrengen.

EN 388: Mechanische risico's		
	a Slijtweerstand	0–4
	b Snijbestendigheid (coupe-test)	0–5
	c Scheurweerstand	0–4
	d Perforatieweerstand	0–4
	e Snijbestendigheid (TDM)	A–F

Alle prestatieniveaus hebben enkel betrekking op het beklede deel van de handschoen.

Materiaal:

13 gauge gerecycyclede polystervoering, latex-coating

WAARSCHUWING! Risico op letsels Handschoenen niet gebruiken in de buurt van bewegende machineonderdelen.

WAARSCHUWING! Risico op letsels De handschoen biedt geen bescherming tegen perforeren met scherpe voorwerpen bijv. injectienaalden

Aanwijzing: Het teken [x] in plaats van een nummer betekent dat de handschoen niet voor de toepassing overeenkomstig deze controle ontwikkeld is.

Aanwijzing: Voorafgaand aan het gebruik moet de gebruiker een risicoanalyse uitvoeren door de geschiktheid van een specifieke veiligheidshandschoen voor de beoogde toepassing te controleren. De maximale draagduur is afhankelijk van de uitgevoerde activiteit en van de persoon.

Supplement

De laboratoriumtests helpen u om een keuze te maken, maar kunnen niet de fetteilijke omstandigheden op de werkplek simuleren. Het blijft dan ook de verantwoordelijkheid van de gebruiker en niet van de fabrikant om te bepalen of een bepaalde veiligheidshandschoen geschikt is voor de beoogde toepassing. De uitrusting beschermt tegen middelgrote mechanische risico's."
Geschikt voor lichte werkzaamheden onder vochtige omstandigheden.

Reiniging en onderhoud

Reiniging en onderhoud: De genoemde prestaties zijn gebaseerd op tests die uitsluitend op ongebruikte handschoenen zijn uitgevoerd. Toepassing van de testresultaten op handschoenen die een behandeling hebben ondergaan, is niet mogelijk. Nieuwe en gebruikte handschoenen moeten voor gebruik grondig worden gecontroleerd op onvolkomenheden, vooral na een reinigingsbeurt.

Opslag

Tussen 5 °C en 25 °C, droog, donker. beschermen tegen UV-straling

Vervaldatum

Latexproducten moeten bij normale opslag na ongeveer 2-3 jaar worden weggegooid.

Verwijdering

De handschoenen dienen op de juiste manier met het huishoudelijk afval te worden afgevoerd. Verontreinigde handschoenen die gevaar kunnen opleveren, moeten in overeenstemming met de voorschriften worden afgevoerd. Voor informatie hierover kunt u contact opnemen met de bevoegde afvalverwerkingsinstantie.

Conformiteitsverklaring:

De conformiteitsverklaring kan worden gedownload van de volgende website

www.emil-lux.de/de/downloads/eg-konformitaetserklaerung//

SE Bruksanvisning
Förordning (EU) 2016/425, EN ISO 21420:2020, EN388:2016 + A1:2018, för genomsnittliga mekaniska faror (KAT II)

Användning

Eftersom handskarna är anpassade för särskilda ändamål kan längderna avvika från kraven i EN ISO 21420:2020.

Kontrollera att handskarna är oskadade innan de används. Skadade handskar eller handskar vars egenskaper har förändrats får inte längre användas.

Produkten innehåller latex som kan orsaka allergiska reaktioner.

EN 388: Mekaniska faror		
	a Nöttningsbeständighet	0-4
	b Snittbeständighet (Coupe-test)	0-5
	c Slithållfasthet	0-4
	d Stickhållfasthet	0-4
	e Slithållfasthet (TDM)	A-F

Alla prestandanivåer avser endast den belagda delen av handsken.

Material

13 gauge återanvänd polyesterliner, latexbelagd

WARNING! Risk för personskador! Handskar får inte användas i närheten av rörliga maskindelar.

WARNING! Risk för personskador! Handsken ger inget skydd mot genomstick av spetsiga föremål, t.ex. injektionsnålar

OBS: Tecknet [x] i stället för en siffra betyder att handskan inte har konstruerats för den tillämpning som detta test omfattar.

OBS: Före användning skall användaren göra en riskbedömning och kontrollera lämpligheten hos en viss skyddshandske för det avsedda användningsområdet. Den maximala användningstiden är avhängig av den utförda verksamheten samt personen.

Komplettering:

"Laboratorietesterna fungerar som vägledning men kan inte simulera de faktiska arbetsplatsvilkoren. Det är därför användarens och inte tillverkarens ansvar att kontrollera att en viss typ av skyddshandske lämpar sig för det avsedda användningsområdet. Utrustningen skyddar mot genomsnittliga mekaniska faror."
Lämplig för lätta arbeten under fuktiga förhållanden.

Rengöring och underhåll

Rengöring och underhåll: De angivna prestandaklasserna baseras på provningar som utförts uteslutande på oanvända handskar. Resultaten kan inte överföras på handskar som genomgått skötsel. Nya och använda handskar ska kontrolleras noggrant innan de används, särskilt efter rengöring.

Lagring

Vid 5 °C till 25 °C, torrt, mörkt. Skyddas mot UV-strålning

Aldrande

Vid vanlig lagring ska latexprodukter kasseras efter cirka 2-3 år.

Bortskaffning

Efter lämplig behandling kan handskarna slängas i hushållsavfallet. Förorenade handskar som utgör en säkerhetsrisk måste bortskaffas på lämpligt sätt. Information om detta erhålls från ansvarig avfalls hanteringsorganisation.

Försäkrn om överensstämmelse:

Försäkran om överensstämmelse kan laddas ned på följande webbplats
www.emil-lux.de/de/downloads/eg-konformitaetserklaerung//

FI Käyttöohje
Asetus (EU) 2016/425, EN ISO 21420:2020, EN388:2016 + A1:2018, keskimääräisille mekaanisille riskeille (KAT II)

Käsitteily

Koska käsineet on mukautettu erikoiskäyttötarkoitusten mukaisiksi, voivat pituudet poiketa EN ISO 21420:2020 vaatimuksista.

Tarkista ennen käyttöä, että käsineet ovat hyvässä kunnossa. Älä käytä vahingoittuneita tai ominaisuuksiltaan muuttuneita käsineitä.

Tuote sisältää lateksia, joka voi laukaista allergisia reaktioita.

EN 388: Mekaaniset riskit		
	a Hankauslujuus	0-4
	b Leikkauslujuus (Coupe-testi)	0-5
	c Repäisyjujuus	0-4
	d Puhkaisulujuus	0-4
	e Leikkauslujuus (TDM)	A-F

Kaikki tiedot koskevat ainoastaan käsineen pinnoitettuja osia.

Materiaali

Koko 13, kierrätetty polyesterivuori, lateksipinnoitettu

VAROITUS! Tapaturmavaara Käsineitä ei saa käyttää koneiden liikkuvien osien lähellä.

VAROITUS! Tapaturmavaara Käsine ei suojaa terävien esineiden, esim. injektioneulojen, tekemiä reikiä vastaan.

Huomautus: Merkki [x] numeron sijaan tarkoittaa, että käsineitä ei ole suunniteltu tämän testin mukaiseen käyttöön.

Huomautus: Ennen käyttöä käyttäjän tulee tehdä riskianalyysi, jolla testataan määrättyjen suojakäsineiden soveltuvuus aiotulle käyttöalueelle käyttöön. Enimmäiskäyttöikä riippuu suoritettavista tehtävistä ja henkilöstä.

Täydennys:

"Laboratoriotestien tarkoitus on auttaa valinnassa, mutta ne eivät simuloi todellisia työpaikkojen olosuhteita. Sen vuoksi on käyttäjän, ei valmistajan vastuulla tarkistaa tietyn suojakäsineen sopivuus aiotulle käyttöalueelle. Suojain suojaa keskimääräisiltä mekaanisilta riskeiltä."
Soveltuu kevyisiin töihin kosteissa olosuhteissa.

Puhdistus ja hoito

Puhdistus ja hoito: Mainitut suoritustasot perustuvat ainoastaan käyttämättömillä käsineillä tehtyihin testeihin. Tuloksia ei voida soveltaa käsineisiin hoitokäsittelyn jälkeen. Ennen käyttöä on tarkistettava huolellisesti, onko uusissa ja käytetyissä käsineissä vikoja, etenkin puhdistuksen jälkeen.

Varastointi

5...25 °C:ssa, kuivassa, pimeässä.

Suojattava UV-säteilyltä.

Vanheneminen

Asianmukaisesti varastoituina lateksia sisältävät tuotteet pitää hävittää noin 2-3 vuoden kuluttua.

Hävittäminen

Asianmukaisesti käsiteltynä käsineet voidaan hävittää sekajätteiden mukana. Mahdollisesti vaaraa aiheuttavat likaiset käsineet on hävitettävä asianmukaisesti. Tietoja tästä saat vastaa-valta tietolautokselta.

Vaatumustenmukaisuusvakuutus:

Vaatumustenmukaisuusvakuutuksen voit ladata seuraavilta www.sivuilta
www.emil-lux.de/de/downloads/eg-konformitaetserklaerung//